

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ФИЛОЛОГИЧЕСКИЙ ФАКУЛЬТЕТ
Кафедра немецкого языкознания

ВОЛИСОВА

Виктория Валерьевна

СПЕЦИФИКА ЛОГИКО-СЕМАНТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ В
НЕМЕЦКИХ ПОСЛОВИЦАХ

Дипломная работа

Научный руководитель:
старший преподаватель
И.Э. Тумченок

Допущена к защите

« ___ » _____ 2014 г.

Зав. кафедрой немецкого языкознания

доцент С.С. Котовская

Минск, 2014

РЕФЕРАТ

Тема дипломной работы: Специфика логико-семантических отношений в немецких пословицах.

Структура и объем дипломной работы. Дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованной литературы, насчитывающего 40 наименований, и 5 приложений.

Ключевые слова: пословица, поговорка, крылатое выражение, предложение, логико-семантические отношения, типология предложений.

Цель дипломной работы – проведение лингвистического анализа пословицы с точки зрения логико-семантической структуры предложения.

Объект исследования – пословицы немецкого языка.

Предмет исследования – логико-семантические и структурно-синтаксические особенности предложений немецких пословиц.

Методы исследования: метод компонентного анализа, метод когнитивного анализа языковых единиц, описательный и сравнительный методы, методика классификации и систематики.

В дипломной работе рассматриваются лингвистический статус пословиц, их лексико-семантические, структурные и семантические особенности, а также в данной работе представлены подходы к изучению понятия «предложение» и его структурно-семантические особенности. Также в работе проводится логико-семантический анализ пословиц.

Определение логико-семантических отношений немецких пословиц проводилось с опорой на классификацию Н.Д. Арутюнову, выделившую 4 логико-семантических типа отношений. Данное исследование представляет возможным разделить пословицы не только в рамках данной классификации, но и выделить новые её типы.

Актуальность дипломной работы обусловлена её целью и характером исследуемого материала, поскольку рассмотрение пословиц немецкого языка в этом аспекте позволяет не только изучить семантику и структуру пословиц более тщательно, но и даёт возможность познакомиться с культурой народа изучаемого языка. Кроме того, в данной работе представлен глубокий анализ пословиц немецкого языка не только с точки зрения их структуры, но и с точки зрения семантики, логико-семантических отношений, а также попытка классифицировать пословицы немецкого языка с точки зрения их семантической основы.

РЭФЕРАТ

Тэма дыпломнай работы: Спецыфіка логіка-семантычных адносін у нямецкіх прыказках.

Структура і аб'ём дыпломнай работы. Дыпломная работа складаецца з уводін, 2-х глаў, заключэння, спісу выкарыстанай літаратуры, які налічвае 40 найменняў, і 5 прыкладанняў.

Ключавыя словы: прыказка, прымаў, крылаты выраз, сказ, логіка-семантычныя адносіны, тыпалогія сказаў.

Мэта дыпломнай работы – правядзенне лінгвістычнага аналізу прыказкі з пункту гледжання логіка-семантычнай структуры сказа.

Аб'ект даследавання – прыказкі нямецкай мовы.

Прадмет даследавання – логіка-семантычныя і структурна-сінтаксічныя асаблівасці сказаў нямецкіх прыказак.

Метады даследавання: метады кампанентнага аналізу, метады кагнітыўнага аналізу моўных адзінак, апісальныя і параўнальныя метады, метады класіфікацыі і сістэматыкі.

У дыпломнай рабоце разглядаюцца лінгвістычны статус прыказак, іх лексіка-семантычныя, структурныя і семантычныя асаблівасці, а таксама ў дадзенай рабоце прадстаўлены падыходы да вывучэння паняцця "сказ" і яго структурна-семантычныя асаблівасці. Таксама ў працы праводзіцца логіка-семантычны аналіз прыказак.

Вызначэнне логіка-семантычных адносін нямецкіх прыказак праводзілася з апорай на класіфікацыю Н.Д. Аруцёнавай, якая выдзеліла 4 логіка-семантычных тыпу адносін. Дадзенае даследаванне ўяўляе магчымым падзяліць прыказкі не толькі ў рамках дадзенай класіфікацыі, але і вылучыць новыя яе тыпы.

Актуальнасць дыпломнай работы абумоўлена яе мэтай і характарам даследуемага матэрыялу, бо разгляд прыказак нямецкай мовы ў гэтым аспекце дазваляе не толькі вывучыць семантыку і структуру прыказак больш старанна, але і дае магчымасць пазнаёміцца з культурай народа вывучаемай мовы. Акрамя таго, у дадзенай працы прадстаўлены глыбокі аналіз прыказак нямецкай мовы не толькі з пункту гледжання іх структуры, але і з пункту гледжання семантыкі, логіка-семантычных адносін, а таксама спроба класіфікаваць прыказкі нямецкай мовы з пункту гледжання іх семантычнай асновы.

REFERAT

Das Thema der Diplomarbeit: Besonderheiten der logisch-semantischen Beziehungen in den deutschen Sprichwörtern.

Struktur und Umfang. Die Diplomarbeit umfasst die Einführung, 2 Kapiteln, den Abschluss, das Literaturverzeichnis mit 40 Quellen und 5 Anhänge.

Stichwörter: Sprichwort, sprichwörtliche Redensart, Kernspruch, Satz, logisch-semantische Beziehungen, Satztypologie.

Das Ziel der Diplomarbeit: Durchführung der linguistischen Analyse aus der Sicht der logisch-semantischen Struktur des Satzes.

Forschungsobjekt – die deutschen Sprichwörter.

Forschungsgegenstand - logisch-semantische und strukturell-syntaktische Besonderheiten der deutschen Sprichwörter.

Forschungsmethoden: Konstituentenanalyse, kognitive Analyse der Spracheinheiten, beschreibende und vergleichende Methode, Klassifizierungs- und Systematisierungsmethodik.

In der Diplomarbeit werden linguistischer Status der Sprichwörter, ihre lexikalisch-semantischen, strukturellen und semantischen Besonderheiten betrachtet, und die Standpunkte zu der Untersuchung des Begriffs "Satz" und seine strukturell-semantischen Besonderheiten analysiert.

Die Untersuchung der logisch-semantischen Beziehungen der deutschen Sprichwörter wurde laut der Klassifikation von N.D. Arutjunowa nach 4 logisch-semantischen Typen der Beziehungen durchgeführt. Laut dieser Untersuchung ist es möglich, die Sprichwörter nicht nur im Rahmen der angegebenen Klassifikation zu unterteilen, sondern auch ihre neuen Typen zu bezeichnen.

Aktualität der Diplomarbeit besteht im Ziel und Charakter der Forschungsstoffanalyse. Solche Stellungnahme zu den Sprichwörtern der deutschen Sprache gibt eine Möglichkeit, die Semantik und die Struktur der Sprichwörter genauer zu untersuchen und mit der deutschen Kultur Bekanntschaft zu machen. Außer dem ist die gründliche Analyse der deutschen Sprichwörter nicht nur aus der Sicht ihrer Struktur, sondern auch aus der Sicht der Semantik, der logisch-semantischen Beziehungen dargestellt. In der Diplomarbeit wurde auch ein Versuch vorgenommen, die deutschen Sprichwörter aus der Sicht ihrer Semantik zu klassifizieren.